Trazos Curvos para sus Plafones

USG

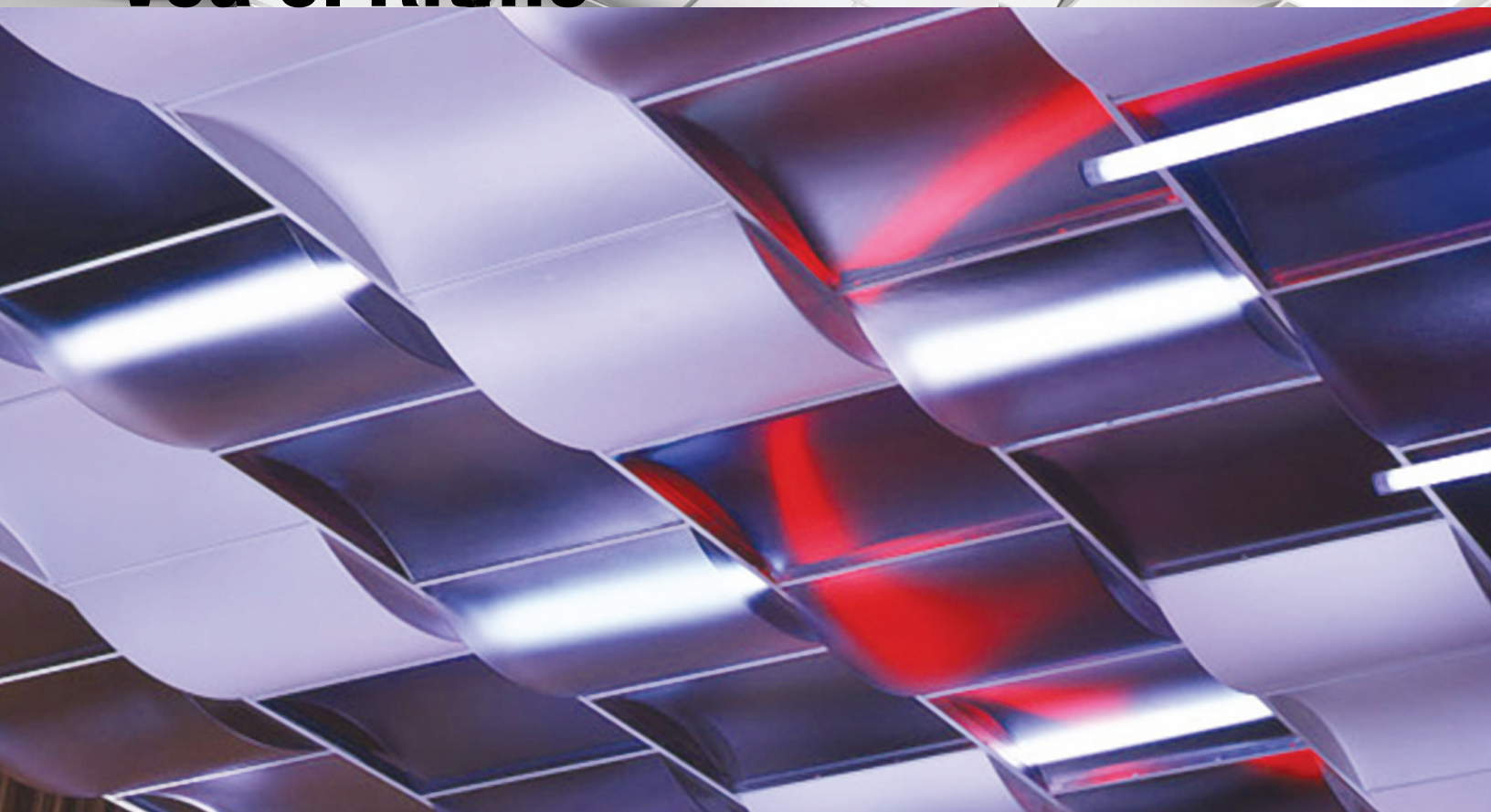
Billo™

Páneles Tridimensionales para Plafones

Oficinas
Recepciones
Salas de conferencias
Escuelas
Comercios
Hospitales
Entretenimiento

Los páneles tridimensionales para plafones BILLO™ son luminosos y ligeros, con ágiles curvas que fluyen hacia arriba y hacia abajo, realzando con ritmo y profundidad los plafones planos. Hechos de resistente LEXAN®, estos esbeltos páneles se ensamblan en sistemas de suspensión tanto de perfil angosto 9/16" como estándar 15/16", lo que proporciona una opción de diseño sencilla y económica para crear atractivos puntos focales en un espacio.

Vea el Ritmo



Guía del usuario

Utilice este folleto para especificar páneles tridimensionales para plafones, imprimiendo un toque personalizado que se integra fácilmente a los sistemas estándares de plafones acústicos. En el presente folleto hallará información completa sobre los componentes del sistema, opciones para luminarias y accesorios, ideas de diseño y una guía para especificaciones.

Conozca su sistema	**3**	Descripción general Componentes Opciones para luminarias Opciones para accesorios
Diseñe su sistema	**10**	Herramientas para diseño Conceptos de diseño
Especifique su sistema	**16**	Guía para especificaciones
Para mayor información		Servicio Técnico 01800 USG 4 YOU Página Web www.usg.com.mx

Billo
Páneles Tridimensionales para Plafones

Hechos con LEXAN

Páneles	Los páneles preformados LEXAN 2'x 2' permiten crear multitud de patrones a partir de una sola forma simple. Estos páneles, de Clase A, conforman una superficie continua y están disponibles en cinco colores estándar.
Sistemas de suspensión	Los páneles, se instalan en sistemas de perfil angosto de 9/16" y ofrecen una accesibilidad total al plafón. Se pueden obtener sistemas de suspensión estándar de 15/16" como pedido especial.
Detalles del perímetro	Es posible, de manera opcional, añadir rebordes COMPÄSSO™ para lograr un aspecto de mayor acabado en los bordes expuestos. (Para mayor información, consúltese IC400 en catálogo de Plafones Especializados USG.)
Acceso a luminarias y accesorios	Los páneles tridimensionales para plafones pueden iluminarse de trasluz por medio de luminarias fluorescentes, o integrarse a un plafón con luminarias estándar. De ser necesario, es posible cortar los páneles en la obra con sacabocados o sierra de compás para instalar luminarias y accesorios colgantes. Se puede dar acabado a las perforaciones con una arandela de reborde.

Descripción general del sistema

Producto

Materiales

Páneles: LEXAN prefabricado
Sistema de suspensión: Perfiles 2’ x 2’ DONN® CENTRICITEE™ y FINELINE®. Se puede obtener a pedido especial el sistema de suspensión 2’ x 2’ DX®/DXL™ 15/16”.

Dimensiones y peso

Páneles: 2’x 2’
Peso: 0.25 lbs/pie^2 (1.21 kg/m^2)

Aprobación de códigos

Características de quemado de superficie, conforme a la norma ASTM E84:
Clase A
Propagación a la flama: 5
Desarrollo de humo: 40

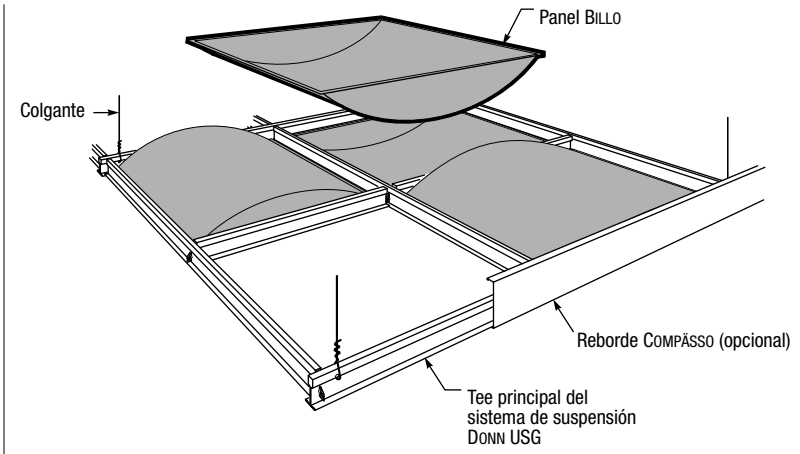
Acabados

Color de panel	Transmisión de luz del panel	Colores coordinados del sistema de suspensión
Translúcido incoloro	94%	Silver Satin
Translúcido azul	78%	Billo Blue
Translúcido verde botella	77%	Billo Glass Green
Translúcido blanco	26%	Flash White
Opaco blanco	0%	Flat White

Para muestras de color, consúltese la contraportada interior del presente folleto. Se ofrecen colores bajo pedido: un mínimo de 4,000 pies^2 para páneles LEXAN del color solicitado; no se requiere ningún mínimo para los sistemas de suspensión en colores a pedido.

Ensamblado

Visto desde arriba

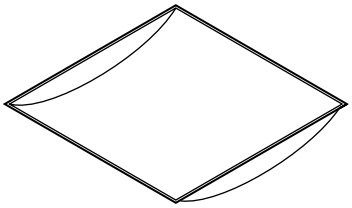


Componentes del sistema

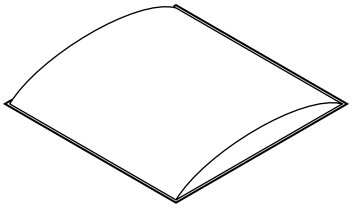
Los páneles BILLO están fabricados con LEXAN, un material ligero y resistente de GE Plastics que tiene una resistencia a impactos 250 veces mayor que el vidrio y 30 veces mayor que el acrílico. El LEXAN es fácil de limpiar sin que se raspe, enturbie o percuda; los páneles BILLO se mantienen como nuevos durante años.

Panel LEXAN

Panel cóncavo

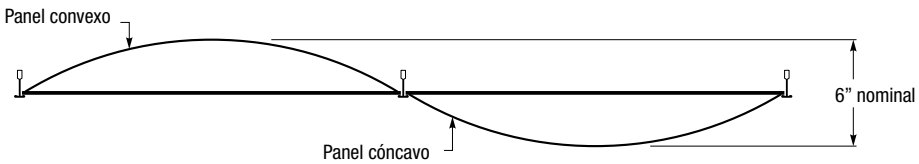


Panel convexo



Elevación del panel

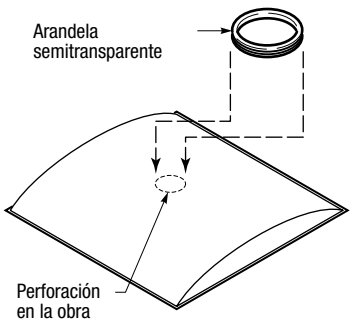
Muestra de ensamble



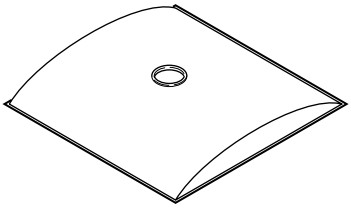
Arandela

Si es necesario, los páneles pueden ser perforados en la obra con taladro y sacabocado o sierra de compás para instalar accesorios y luminarias. Las perforaciones pueden tener un acabado con rebordes de arandela semitransparentes, lo que permite apreciar el color del panel y, al mismo tiempo, ocultar raspaduras. Para mayor información sobre cómo perforar los paneles Billo, consúltese el folleto IC475.

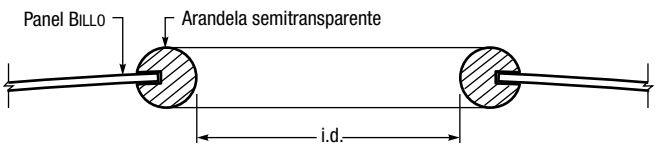
Inserción de arandela



Panel sellado con arandela



Sección transversal de arandela



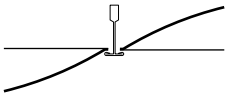
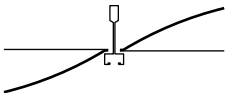
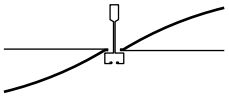
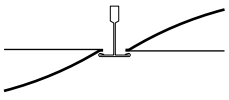
Arandela

I.D. de arandela	Tamaño de la perforación
1”	Requiere perforación de 1.5”
3”	Requiere perforación de 3.5”
4”	Requiere perforación de 4.5”

Sistemas de suspensión

Los páneles tridimensionales para plafones BILLO, ligeros y resistentes, se instalan rápida y fácilmente en sistemas de suspensión de perfil angosto (9/16”) CENTRICITEE (DXT, GWDXT), FINELINE DXF y FINELINE 1/8 (DXFF). Se pueden elegir sistemas de suspensión DX/DXL y GWDX (15/16”) bajo pedido especial. El sistema de suspensión viene en colores coordinados con el acabado de los páneles; también puede pintarse a pedido. Nota: Para los páneles BILLO translúcidos se recomienda usar el sistema de suspensión GRIDWARE™ (GWDXT, GWDX).

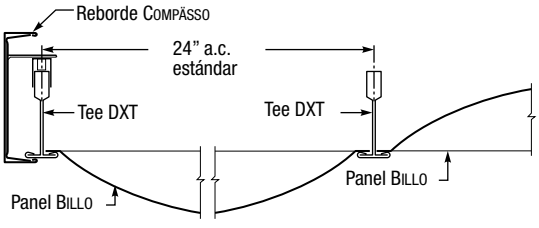
Detalles de orillas

Páneles BILLO con suspensión DONN CENTRICITEE 9/16” (DXT, GWDXT)	Páneles **BILLO** con suspensión FINELINE 9/16” (DXF)	Páneles **BILLO** con suspensión FINELINE 1/8 9/16” (DXFF)	Páneles **BILLO** con suspensión DONN 15/16” (DX/DXL, GWDX)
			

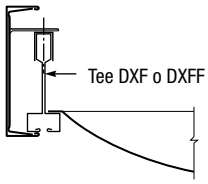
Reborde COMPÄSSO

Se pueden añadir opcionalmente rebordes con una altura de 2-1/4”, 4”, 6”, 8”, 10” y 12”, para obtener un aspecto de mayor acabado.

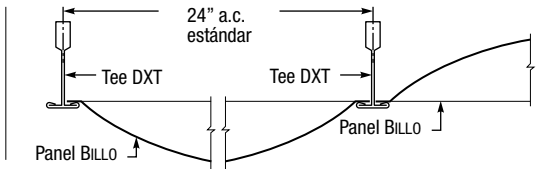
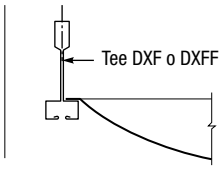
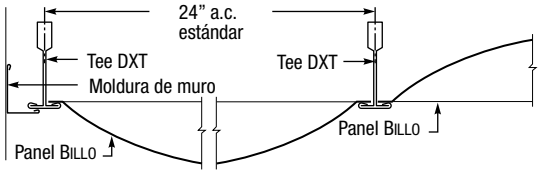
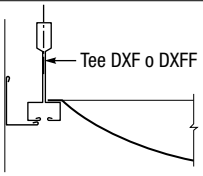
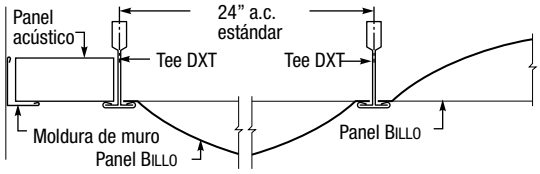
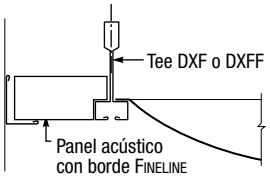
Perfil GWDXT



Perfil DXF o DXFF



Opciones para perímetro

Detalles del perímetro	Condición sin muro o “flotante”	Perfil GWDXT	Perfil DXF o DXFF
			
	Condición con muro	Perfil GWDXT	Perfil DXF o DXFF
			
	Transición a páneles de plafón acústico en muro	Perfil GWDXT	Perfil DXF o DXFF
			

Opciones para luminarias

Los páneles tridimensionales para plafones BILLO ofrecen una diversidad de posibilidades para integrar luminarias, lo que contribuye a complementar la decoración, crear atmósferas y añadir atractivo visual.

Requisitos del diseño

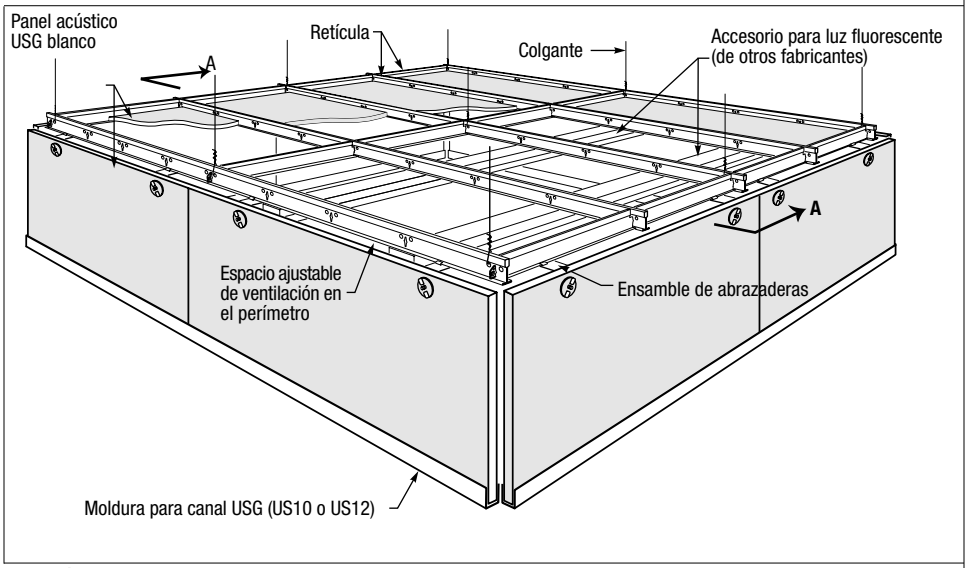
Los páneles tridimensionales para plafones BILLO no están diseñados para soportar accesorios en los plafones. Las luminarias y accesorios montados en los paneles BILLO deben tener sus propios soportes.

Iluminación de trasluz

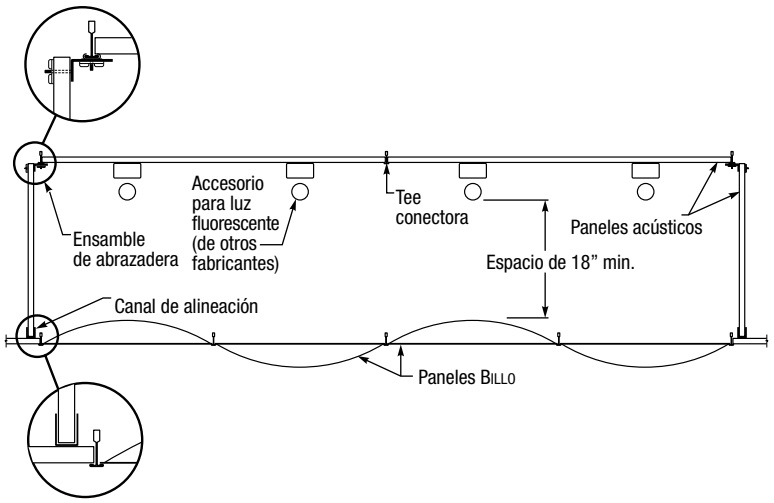
Los requisitos de profundidad del pleno generalmente van en función de la separación entre las luminarias. La profundidad mínima del pleno recomendada para una distribución uniforme de las luminarias es de 18" (45 cms), medida desde el fondo de los tubos fluorescentes hasta el fondo de la retícula.

Caja reflejante de pleno

Se pueden acondicionar plenos luminosos de modo fácil y económico por encima de los plafones luminosos BILLO, construyendo en la obra una caja reflejante de pleno por medio de páneles acústicos y componentes estándares del sistema de suspensión USG.



Sección transversal A-A

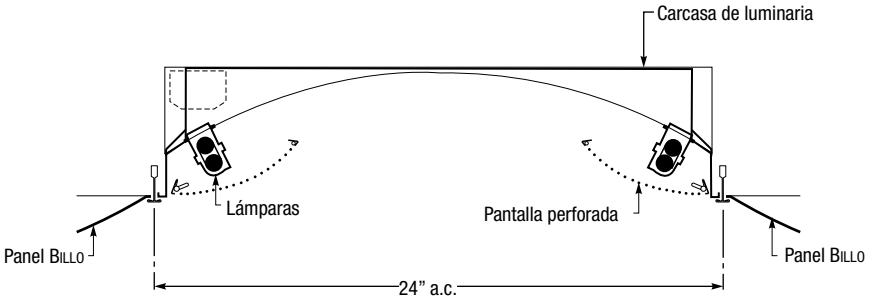


Opciones para luminarias

Utilice luminarias para ensamblado 2’ x 2’ y 2’ x 4’ aprobadas por NEMA®.

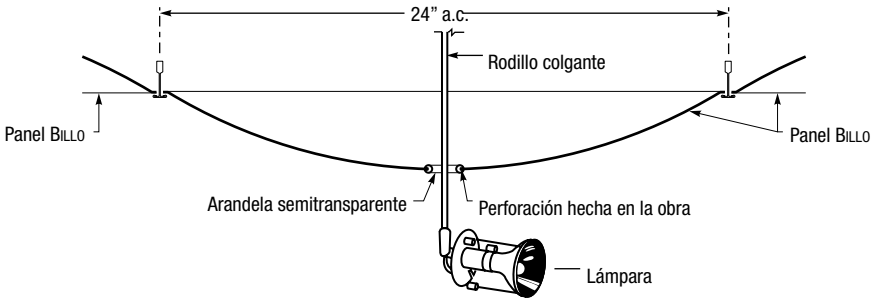
El estilo artesonado de las luminarias fluorescentes directas o indirectas empotradas, las hacen un complemento especialmente atractivo para los páneles BILLO.

Luminarias fluorescentes directas o indirectas empotradas



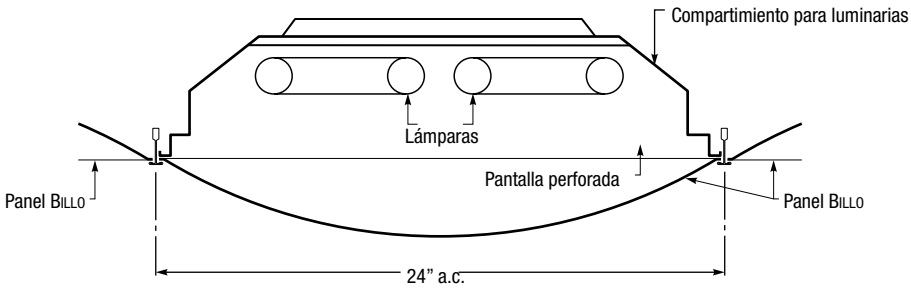
Los páneles pueden ser cortados y recibir acabado en la obra con arandela, para incorporar luminarias colgantes con soporte

Accesorio colgante



También es posible emplear reflectores; se recomienda una abertura máxima de compartimiento de 4-1/4”, para asegurar que la arandela quede nivelada con el panel BILLO. Las luminarias deben tener un soporte independiente.

Luminaria fluorescente empotrada



Opciones para accesorios

Difusores de aire acondicionado

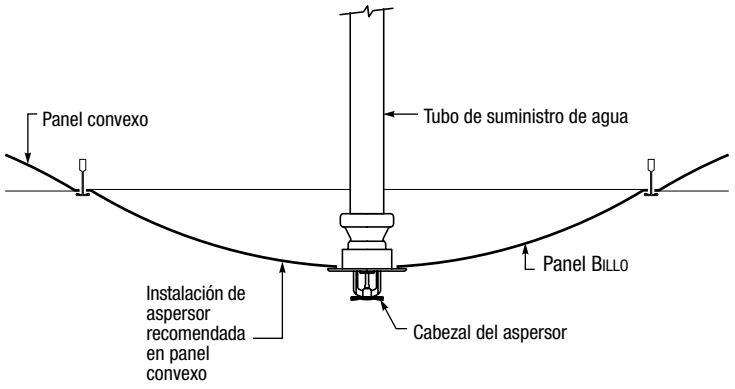
En los páneles tridimensionales BILLO para plafones se pueden utilizar difusores de aire empotrados, adecuados para sistemas de suspensión de perfil angosto de 9/16” y estándar de 15/16”.

Extintores por aspersión

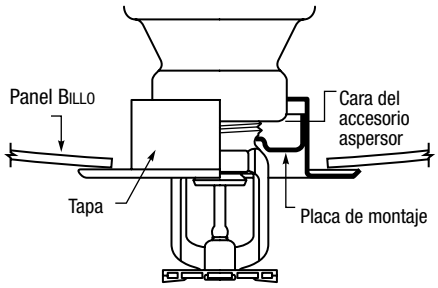
Es factible hacer perforaciones para colocar extintores por aspersión, tanto expuestos como ocultos.

Detalles (Dibujados a escala)

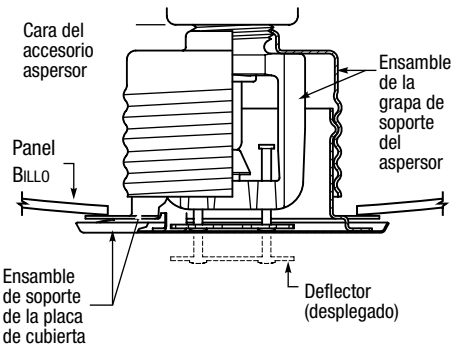
Instalado en el panel



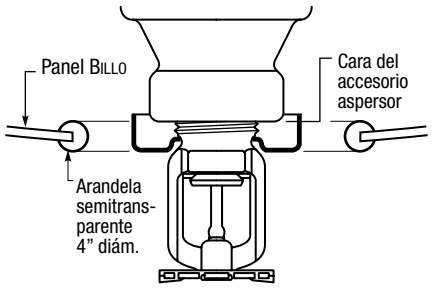
Empotrado



Oculto


Cara del accesorio aspersor
Ensamble de la grapa de soporte del aspersor
Panel BILLO
Ensamble de soporte de la placa de cubierta
Deflector (desplegado)

Nivelado

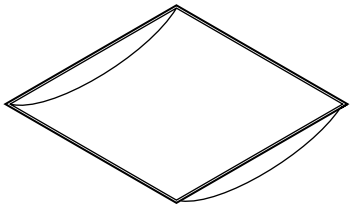
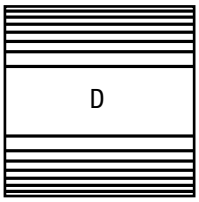
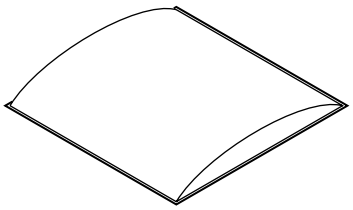
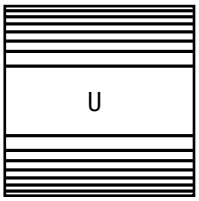


Herramientas para diseño

Los páneles tridimensionales BILLO para plafones se pueden diseñar por medio de bloques BILLO CAD interactivos.

Bloques BILLO CAD

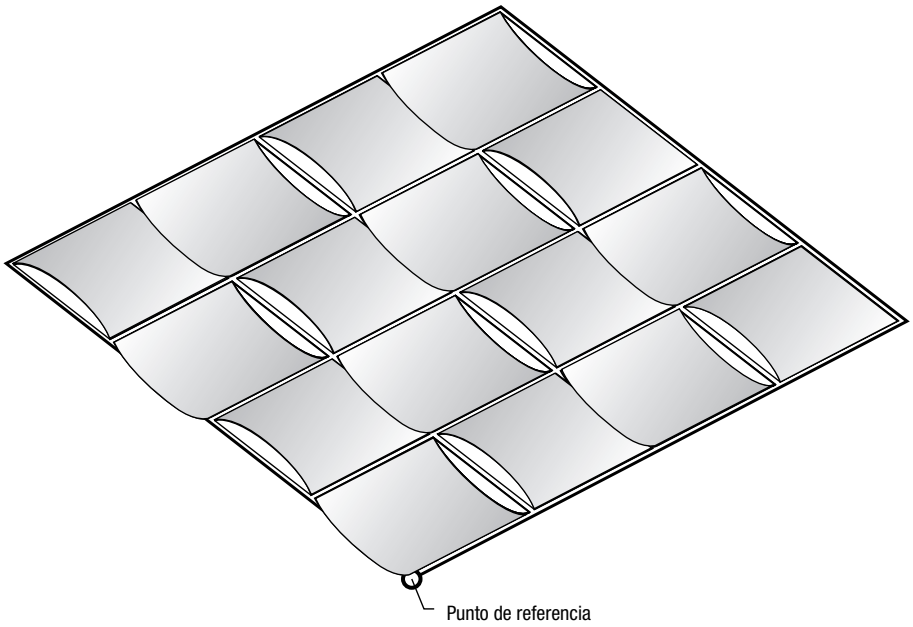
Los bloques BILLO.dxf ofrecen a los diseñadores una forma sencilla y rápida de crear diseños con páneles tridimensionales BILLO para plafones en casi cualquier sistema CAD. Descargue de Internet los páneles cóncavos y convexos básicos para crear sus propios patrones, o seleccione la serie de cualquiera de los patrones que aparecen en las páginas siguientes. Los bloques BILLO.dxf pueden descargarse gratuitamente en la sección Online Tools de la página de USG en Internet (www.usg.com), y son compatibles con casi cualquier sistema CAD.

Panel cóncavo	Plano de un solo panel cóncavo
	
Panel convexo	Plano de un solo panel convexo
	

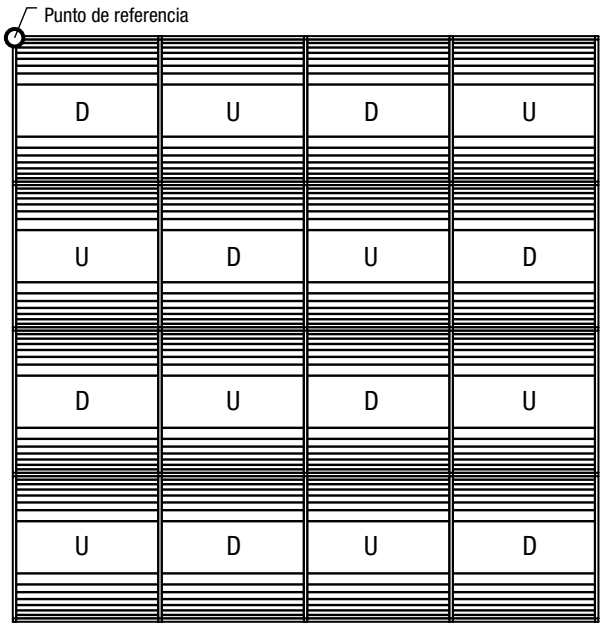
Conceptos de diseño

Los páneles tridimensionales Billo para plafones pueden configurarse en una amplia gama de patrones y diseños aleatorios. Las ilustraciones de esta sección presentan algunos conceptos básicos de diseño. Desde luego, son tan sólo unas cuantas ideas. El único límite es el que se ponga su imaginación. Todos los patrones que se muestran a continuación pueden ser descargados en www.usg.com

Patrón 1 Perspectiva

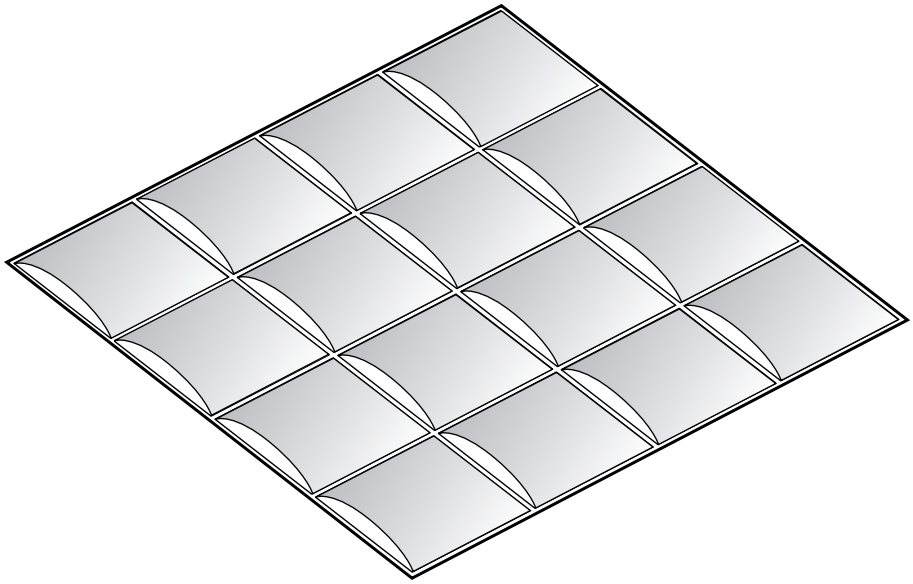


Plano del plafón

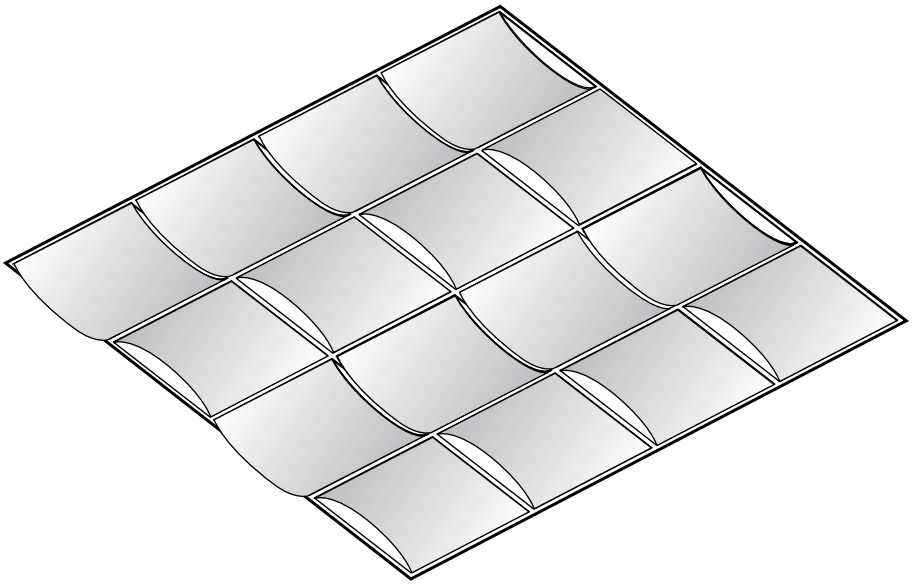


Conceptos de diseño

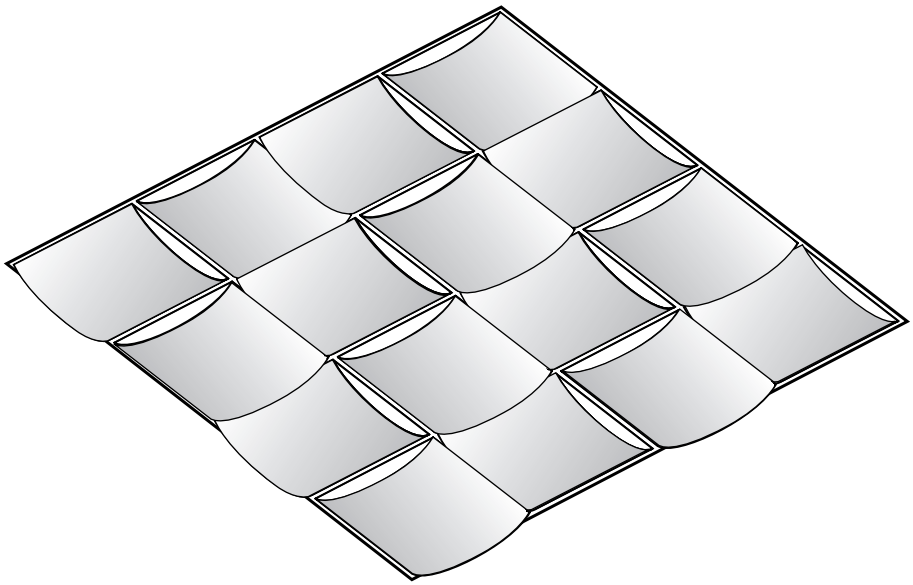
Patrón 2



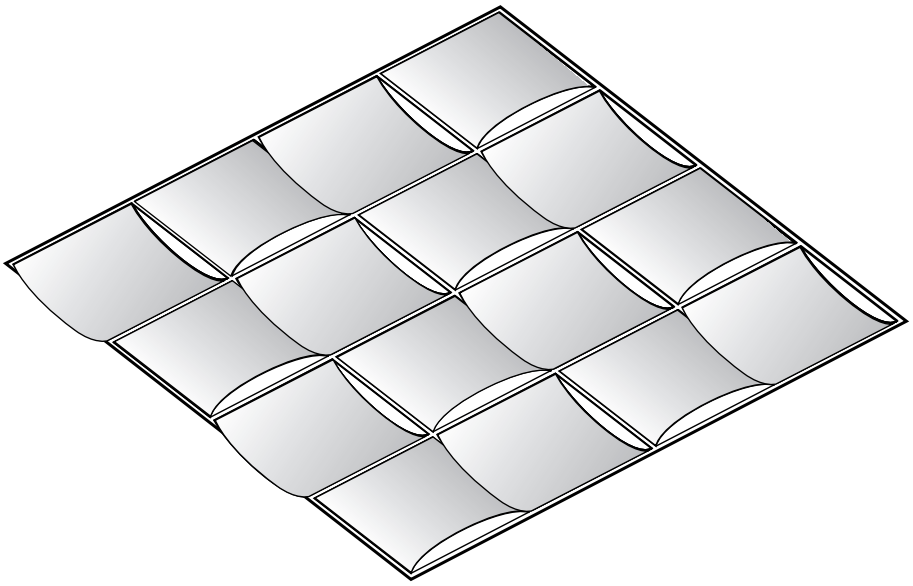
Patrón 3



Patrón 4

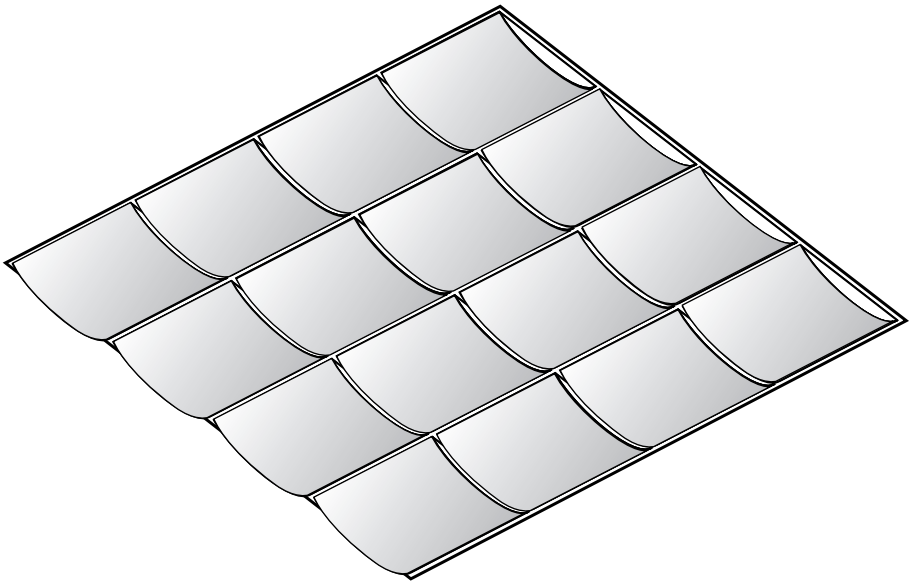


Patrón 5

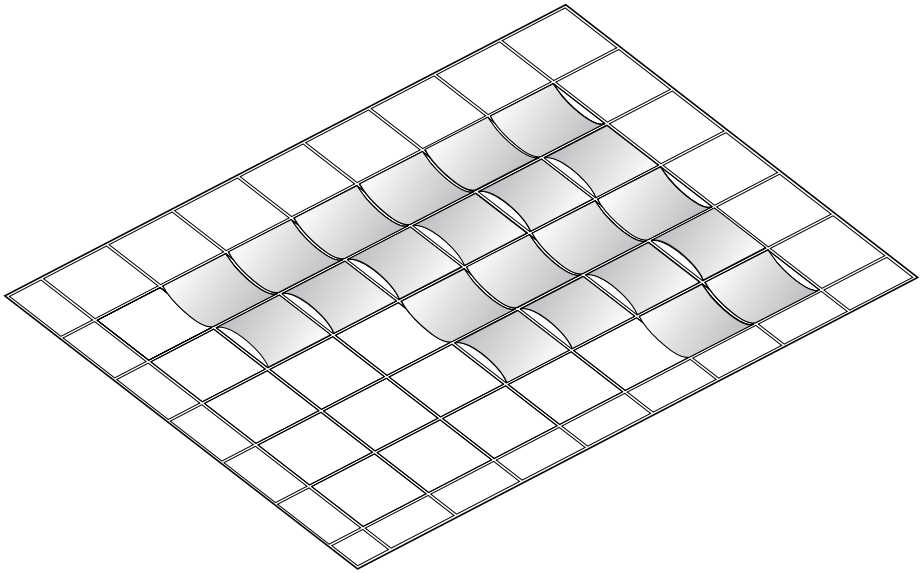


Conceptos de diseño

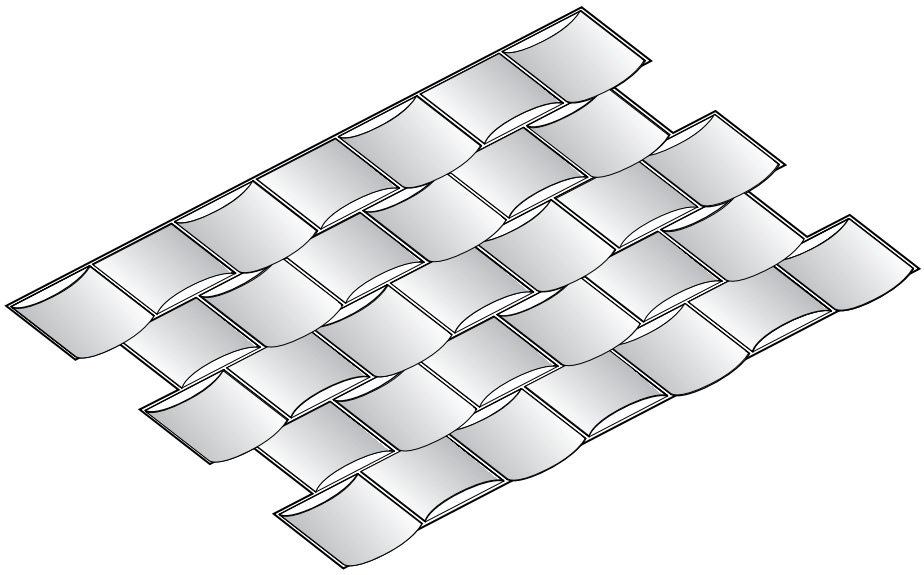
Patrón 6



Patrón 7



Patrón 8



Guía para especificaciones

Parte 1: General	1.01 Descripción de la obra	**A.** Otras obras relacionadas especificadas: 1. Manejo de aire: Sección _____ 2. Luminarias: Sección _____ **B.** Trabajos ya ejecutados, que se proporcionan en cumplimiento de otras secciones.
	1.02 Descripción del sistema	**A.** Páneles orgánicos y tridimensionales que acentúan los plafones planos con ritmo, profundidad y agilidad, para crear atractivos puntos focales. Los páneles preformados de 2' x 2' crean muchos patrones con una forma simple de panel. Los páneles se instalan en sistemas de suspensión estándar y de suspensión angosta.
	1.03 Control de calidad	**A.** Acreditaciones del contratista: El instalador debe tener experiencia efectiva para instalar sistemas de suspensión y de acabado. **B.** Requisitos de instituciones reglamentadoras: Códigos y reglamentaciones de las autoridades con la jurisdicción correspondiente. **C.** Control de calidad original: El fabricante proporcionará los certificados de las pruebas de sistemas de suspensión para cumplir con las normas de desempeño especificadas por diversas instituciones.
	1.04 Referencias	**A.** Norma ASTM C635, Especificaciones estándares para Sistemas de Suspensión Metálica. **B.** Norma ASTM C636, Práctica recomendada para la instalación de Sistemas de Suspensión Metálica. **C.** Manual CISCA de instalación de Sistemas de Plafones. **D.** Norma ASTM E84, Método estándar para pruebas de características de quemado de superficie de materiales de construcción. **E.** Norma ASTM E1264, clasificación estándar de productos para plafones acústicos.
	1.05 Presentación	**A.** Muestras: Presentar para revisión muestras reales y datos técnicos de las tees principales y conectoras del sistema de suspensión. Presentar literatura estándar del fabricante sobre páneles prefabricados para plafones. **B.** Planos del taller: **1.** Planos de plafones reflejados: Presentar la disposición del sistema de suspensión de plafones, indicando dimensiones, ubicación de luminarias y componentes mecánicos asociados. **2.** Planos de ensamble: Indicar detalles de instalación, accesorios e instalación de luminarias y componentes asociados al sistema mecánico. **C.** Datos del fabricante: **1.** Detalles del sistema: Presentar detalles del catálogo del fabricante o planos estándar que muestren detalles del sistema, con las condiciones del proyecto claramente identificadas y con las instrucciones de instalación recomendadas por el fabricante.
	1.06 Entrega, almacenamiento y manejo	**A.** Entrega de materiales: Entregar materiales en empaques originales cerrados, claramente etiquetados con el nombre del fabricante y los números de identificación. **B.** Inspección: Inspeccionar a la brevedad posible los materiales entregados, hacer un registro sobre las reclamaciones de envío por daños durante el embarque y levantar el pedido de materiales de repuesto, según sea necesario. Todo material defectuoso debe ser retirado inmediatamente de la obra. **C.** Almacenamiento: Almacenar de forma que se prevengan raspaduras o daños de cualquier otra clase. No ejecutar ningún trabajo mientras no se hayan concluido trabajos preliminares o que requieran tener acceso después de ser instalados. **D.** Manejo: Manejar de tal manera que los materiales queden protegidos de sacudidas, distorsiones o daños físicos de cualquier clase.
	1.07 Condiciones del proyecto	**A.** Condiciones de construcción: La construcción será en interiores, con las ventanas y puertas al exterior ya colocadas, con sus cristales respectivos y con techos impermeabilizados antes de instalar el sistema de suspensión. **B.** Temperatura y humedad en el interior de la obra: Antes de la instalación de los componentes, se deben mantener las condiciones climáticas para recibir los sistemas de suspensión dentro de un nivel de 16°C a 29°C y con humedad relativa de hasta 80%.

	1.08 Coordinación con otros trabajos	**A.** En general: Coordinar con otros trabajos, incluyendo las instalaciones mecánicas y eléctricas y con los sistemas de partición. Deben estar concluidos trabajos de colocación de conductos y tuberías que estén por encima del sistema de suspensión, antes de instalarlo. **B.** Protección: Siga las buenas prácticas de seguridad e higiene industrial durante el manejo e instalación de todos los productos y sistemas. El personal debe tomar todas las precauciones necesarias y usar el equipo de protección personal que sea apropiado y necesario. Lea los boletines sobre información de seguridad y la literatura relacionada con los productos, antes de la instalación. El constratista será el único responsable de todas las cuestiones de seguridad personal durante y después de la instalación; el arquitecto, especificador, propietario y fabricante dependerán del desempeño del mismo.
Parte 2: Productos	2.01 Fabricante	**A.** Sistemas de suspensión Donn. **B.** Páneles prefabricados USG de Lexan®. Fabricados o proporcionados por USG Interiors, Inc., Chicago, Illinois, EE.UU., en cumplimiento con las normas ASTM aplicables.
	2.02 Materiales	**A.** Sistemas de suspensión Donn: Acero laminado en frío de calidad comercial, cuerpo de acero galvanizado en caliente. Color de las superficies expuestas: coordinar con el color de los páneles para plafones seleccionados. Reborde: Opcional; Compasso (elegir altura). **1.** Sistema de Suspensïón Acústica Donn Centricitee DXT. **a.** Tees principales: Diseño de doble retícula, clasificación para trabajos intermedios, 1-1/2" de alto x (10') (12') de largo; bulbo cuadrado; flanco inferior embozado con doble alma de 9/16" con chaqueta de acero laminado; perforaciones de tee conectora y perforaciones para colganteo a 6" ó 10" a.c.; juntas reversibles integrales. **b.** Tees conectoras: Diseño de doble alma, 1-1/8" de alto x 24" y 48" de largo; bulbo rectangular; flanco inferior embozado con doble pliegue; extremo asegurado a la retícula. **c.** Las tees principales y cruzadas deben quedar aseguradas totalmente, pero permitir que se desprendan sin necesidad de herramientas. **d.** Moldura de muro: Forma en ángulo, con flanco de montaje de 15/16" por flanco de cara de 9/16"; superficie expuesta preacabada para igualar los componentes del sistema de suspensión. **e.** Alambre para colganteo: Alambre de acero al carbono galvanizado, templado suave, pretensado, rendimiento a cargas de esfuerzo de cuando menos tres veces la carga del diseño; no menos de calibre 12. **2.** Sistema de Suspensión Acústica Donn Fineline DXF. **a.** Tees principales: Diseño de doble retícula, clasificación para trabajos intermedios, 1-25/32" de alto x (10') (12') de largo, bulbo rectangular, cara inferior de 5/16" de profundidad x 9/16" de ancho, con sección central ranurada de 1/4" de ancho. Perforaciones de tee conectora, perforaciones para colganteo e intersecciones ranuradas a 12" de cada extremo y 24" a.c.; juntas reversibles integrales. **b.** Tees conectoras: Diseño de doble retícula, 1-25/32"; bulbo superior rectangular; cara inferior de 5/16" de profundidad x 9/16" de ancho, con sección central ranurada de 1/4" de ancho y 24" y 48" de largo. **c.** Las tees principales y cruzadas deben quedar aseguradas totalmente, pero permitir que se desprendan sin necesidad de herramientas. **d.** Moldura de muro: Forma en ángulo; con flanco de montaje de 15/16" por flanco de cara de 9/16"; superficie expuesta preacabada para igualar los componentes del sistema de suspensión. **e.** Alambre para colganteo: Alambre de acero al carbono galvanizado, templado suave, pretensado; rendimiento a cargas de esfuerzo de cuando menos tres veces la carga del diseño; no menos de calibre 12. **3.** Sistema de Suspensión Acústica Donn Fineline 1/8 DXFF. **a.** Tees principales: Diseño de doble retícula, clasificación para trabajos intermedios, 1-25/32" de alto x 10' ó 12' de largo; bulbo rectangular; cara inferior de 5/16" de profundidad x 9/16" de ancho, con sección central ranurada de 1/8" de ancho. Perforaciones de tee conectora, perforaciones para colganteo e intersecciones ranuradas a 12" de cada extremo y 24" a.c.; juntas reversibles integrales. **b.** Tees conectoras: Diseño de doble retícula, 1-25/32"; bulbo superior rectangular; cara inferior de 5/16" de profundidad x 9/16" de ancho, con sección central ranurada de 1/8" de ancho y 24" y 48" de largo. **c.** Las tees principales y cruzadas deben quedar aseguradas totalmente, pero debe permitir que se desprendan sin necesidad de herramientas. **d.** Moldura de muro: Forma en ángulo; con flanco de montaje de 15/16" por flanco de cara de 9/16"; superficie expuesta preacabada para igualar los componentes del sistema de suspensión. **e.** Alambre para colganteo: Alambre de acero al carbono galvanizado, templado suave, pretensado; rendimiento a cargas de esfuerzo de cuando menos tres veces la carga del diseño; no menos de calibre 12.

4. Sistema de Suspensión Acústica DONN DX.

a. Tees principales: Diseño de doble retícula, clasificación para trabajos intermedios, 1-1/2" de alto x 12' de largo; bulbo rectangular; flanco inferior embozado con doble pliegue 15/16" con acero laminado; perforaciones de tees conectoras y perforaciones para colganteo a 6" ó 10" a.c.; juntas reversibles integrales.

b. Tees conectoras: 1" de alto x 24" o 48" de largo; bulbo rectangular; flanco inferior con embozado de acero laminado; extremo asegurado a la retícula.

c. Las tees principales y cruzadas deben ser fijadas totalmente, pero permitir que se desprendan sin necesidad de herramientas.

d. Moldura de muro: Forma en ángulo; con flanco de montaje de 7/8" por flanco de cara de 7/8"; superficie expuesta preacabada para igualar los componentes del sistema de suspensión.

e. Alambre para colganteo: Alambre de acero al carbono galvanizado, templado suave, pretensado; rendimiento a cargas de esfuerzo de cuando menos tres veces la carga del diseño; no menos de calibre 12.

Nota: Seleccione 1, 2, 3 ó 4 según los criterios del diseño o aspecto; no preste atención a los sistemas que no utilice. Selecciones los colores coordinados de los componentes de la suspensión con base en el color del panel del plafón.

B. Páneles de plafón: Páneles prefabricados 2' x 2' de LEXAN; peso 0.25 lbs/pie^2 (1.21kg/m^2).

1. Páneles "BILLO" USG

a. Color: Translúcido incoloro, Translúcido azul, Translúcido verde botella, Translúcido transparente, Blanco opaco.

Parte 3: Ejecución

3.01 Inspección

A. Examinar las superficies que recibirán el sistema de rebordes, en busca de condiciones que pudieran afectar negativamente la instalación. Redactar un reporte sobre las superficies no aceptables.

B. Inicie las obras sólo después de haber corregido las condiciones no satisfactorias.

C. Obras a ocultar: Verificar que las obras que se hallen por encima del sistema de soporte estén terminadas, probadas e instaladas, de forma que no afecten la disposición e instalación de los componentes del sistema de suspensión.

D. El inicio de la instalación significará la aceptación de las condiciones de las superficies que recibirán el sistema de suspensión.

E. Se deben verificar las dimensiones de campo antes de la instalación.

3.02 Instalación

Bastidores de plafones:

A. Referencia estándar: Instalar los miembros de la retícula de conformidad con la norma ASTM C636, las normas de instalación de CISCA y otras referencias aplicables.

B. Referencia al fabricante: Instale de acuerdo con las recomendaciones impresas más actualizadas del fabricante.

Seleccione inciso A o B

C. Referencia a los dibujos: Instale de acuerdo con los dibujos de taller aprobados y ubique el plafón de conformidad con las dimensiones de la tee principal relativas a las elevaciones.

D. Instalación para colganteo: Asegure los alambres para colgantes en los elementos estructurales superiores, y separe los colgantes de manera que cada alambre soporte un máximo de 16 pies^2 (1.5m^2).

E. Separe los miembros de tee principal a una distancia máxima de 48" a centros. Separe las tees conectoras para obtener una retícula de suspensión de 2' x 2'.

Páneles de plafón:

A. Preparación: (1) Elimine polvo e impurezas en la zona circundante; (2) antes de la instalación, lave los páneles de plafón Billo con jabón diluido y agua tibia, enjuague con agua, limpie y deje completamente seco. Cumpla con las instrucciones impresas del fabricante.

B. Instale los páneles de plafón apegote acuerdo con los dibujos de taller aprobados.

	3.03 Limpieza	**A.** Suspensión: Elimine el material de relleno y realice cualquier mantenimiento de limpieza necesario mediante un limpiador comercial sin solventes. **B.** Retoque todas las manchas y raspones menores, cuando resulte aceptable, o sustituya las secciones dañadas si no es factible retocar. **C.** Pintura: Las reparaciones de miembros de la suspensión deben realizarse con pintura de alta calidad con base de solvente, y aplicarse según las recomendaciones del fabricante de pinturas. **D.** Eliminación de escombros: Elimine todos los escombros producidos por las obras descritas en la presente sección.
Parte 4: Mantenimiento	4.01 Lavado	**A.** Durante la instalación, utilice el juego de limpieza antiestática de USG. Para el mantenimiento y la limpieza de rutina, lave los páneles con jabón o detergente diluído (véase a continuación limpiadores compatibles) y agua tibia, empleando una esponja limpia o un trapo suave. Enjuague bien con agua limpia. Seque completamente con un trapo de gamuza o esponja de celulosa húmeda para impedir la formación de manchas con agua. No talle ni use cepillos. Limpiadores compatibles: No use solventes agresivos como metil-etil-cetona (MEC) o ácido muriático, que pueden causar la degradación y el deterioro de la superficie. Utilice únicamente los siguientes agentes limpiadores suaves: Joy®, Líquido lavaplatos Palmolive®, Windex®, Nafta VM&P, Briallianize, Freon® 11 ó Freon 113. Siga las instrucciones y recomendaciones del fabricante al aplicar estos productos.

Para mayor información sobre los páneles

tridimensionales BILLO, llámenos o visite nuestra

página de Internet

www.usg.com

Las reproducciones en color que aparecen a continuación son únicamente representaciones. Favor de solicitar una muestra de colores enviando un correo electrónico a nuestro departamento de literatura de muestras, en samplit@usg.com

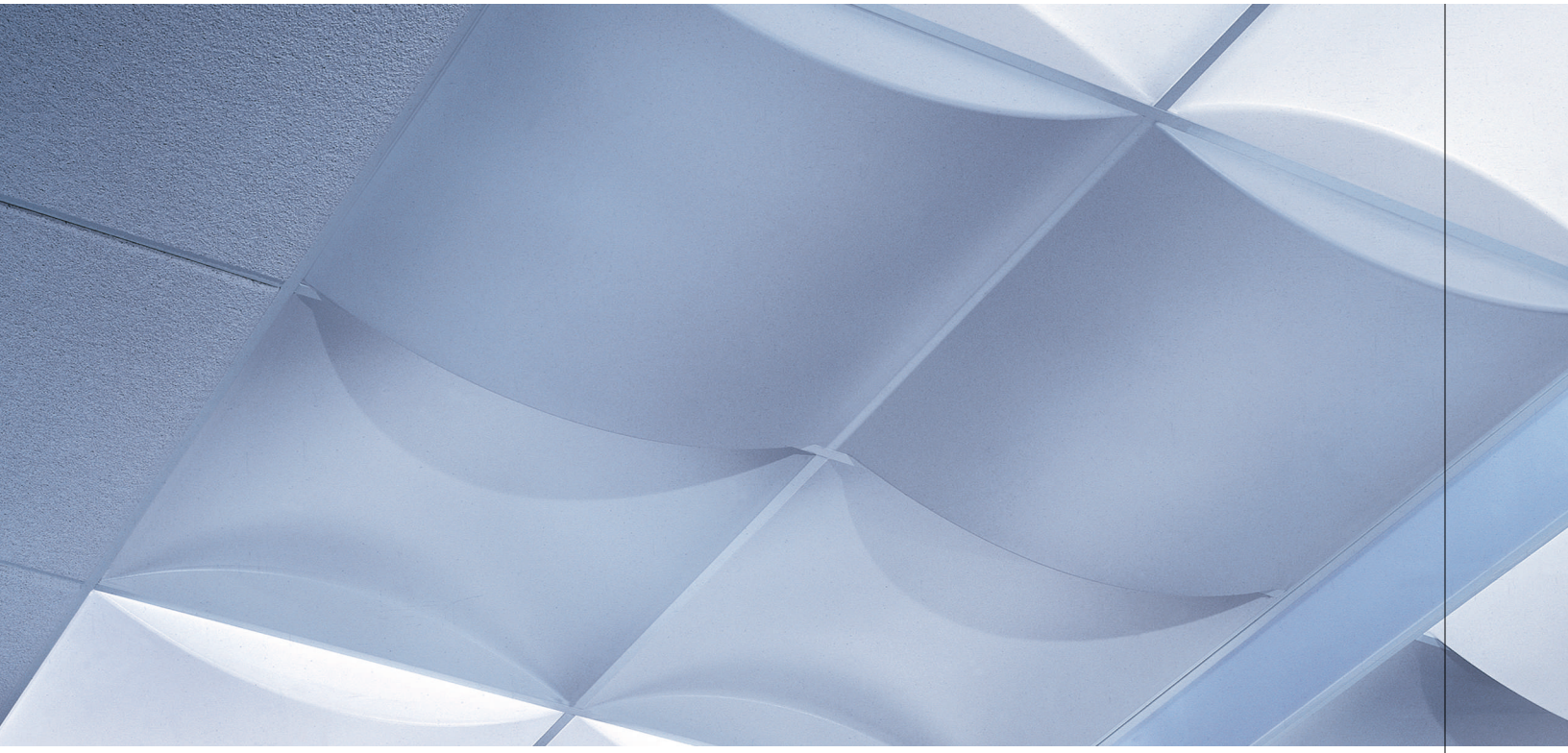
Translúcido incoloro
Transmisión de luz de 94%

Translúcido azul
Transmisión de luz de 78%

Translúcido verde botella
Transmisión de luz de 77%

Translúcido blanco
Transmisión de luz de 29%

Colores Disponibles



Soporte Técnico
01800 USG 4 YOU

Página de Internet
www.usg.com
www.usg.com.mx

Correo electrónico para muestras y literatura
samplit@usg.com (USA)
plafones@usg.com.mx (MEX)

Servicio al cliente
(55) 5261 6311

Nota
Todos los productos descritos en este folleto pueden no estar disponibles en algunos mercados geográficos. Para más información, consúlte con la oficina de ventas de su localidad o con su representante de ventas.

Marcas registradas
Las siguientes marcas registradas mencionadas en este folleto son propiedad de USG Interiors, Inc. o alguna otra compañía: Billo, Compässo, Centricitee, Donn, DX, DXL, Fineline, GridWare. AutoCAD es una marca registrada de AutoDesk, Inc. Freon es una marca registrada de E.I. Du Pont de Nemours and Company. Joy es una marca registrada de Procter & Gamble Company. Lexan es una marca registrada de General Electric Company. NEMA es una marca registrada de la National Electrical Manufacturers Association. Palmolive es una marca registrada de Colgate-Palmolive Company. Windex es una marca registrada de S.C. Jonhson & Son, Inc.

Notificación
No nos hacemos responsables por daños incidentales y consecuenciales, ocurridos directa o indirectamente, o por cualquier pérdida ocasionada por la aplicación de estos productos que no se realice de conformidad con las instrucciones impresas, o respecto a cualquier uso que no sea el original. Nuestra responsabilidad queda expresamente limitada a la sustitución de los artículos defectuosos. Se considerará nula cualquier reclamación a menos que se nos envíe por escrito dentro de un plazo de treinta (30) días a partir de la fecha en que fue descubierta, o que razonablemente debería haberlo sido.

¡La seguridad es primero! Siga las buenas prácticas de seguridad e higiene industrial durante el manejo e instalación de todos los productos y sistemas. Tome todas las precauciones necesarias y use el equipo de protección personal que sea apropiado y necesario. Lea los boletines sobre información de seguridad y la literatura relacionada con los productos, antes de la especificación o instalación.

Información: Arq. J. Ricardo López Jacob (Depto. Técnico y de Calidad)
Diseño: Depto. Mercadotecnia

Fabricado por:
USG Interiors, Inc.
125 South Franklin Street
Chicago, IL 60606

ESP002/03-2005
© 2004, USG Interiors, Inc.